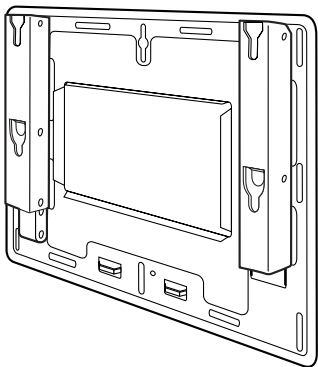


Panasonic®



Model No.
TY-WK32LX20W

Wall hanging bracket for LCD TV

Installation Manual

Thank you very much for purchasing the wall hanging bracket for the Panasonic LCD TV.

- Please perform installation work correctly after carefully reading this installation manual and the operation manual for the LCD TV.
- After installation work is complete, please give this installation manual to the customer so they can read it and keep for future reference. (It may be needed for maintenance or when moving.)
- Retain all removed parts. They may become necessary when returning to the original installation condition.

Caution:

This bracket intended for use only with Panasonic LCD TV Model TX-32LX1/TX-32LXD1/TC-32LX20 Series and TX-26LX1/TX-26LXD1/TC-26LX20 Series. Use with other apparatus is capable of resulting in instability causing possible injury.

English

Wandhalterung zum Anbringen des LCD-Fernsehers

Installationsanleitung

Vielen Dank für den Kauf der Wandhalterung zum Anbringen des LCD-Fernsehers von Panasonic.

- Lesen Sie bitte vor der Installation diese Anleitung und die Bedienungsanleitung für den LCD-Fernseher sorgfältig durch, damit die Anbringung richtig ausgeführt wird.
- Geben Sie bitte diese Installationsanleitung nach Beendigung der Installation dem Kunden, damit der sie als zukünftige Referenz aufbewahren kann. (Die Anleitung kann für Wartungszwecke oder bei einem Umzug benötigt werden.)
- Heben Sie alle entfernten Bauteile auf. Sie können notwendig werden, wenn die ursprüngliche Installation wieder ausgeführt werden soll.

Vorsicht:

Diese Halterung ist nur für die Verwendung mit LCD-Fernsehern der Modellserie TX-32LX1/TX-32LXD1/TC-32LX20 und TX-26LX1/TX-26LXD1/TC-26LX20 von Panasonic vorgesehen. Die Verwendung mit anderen Geräten kann zu Instabilität führen und Verletzungen zur Folge haben.

Deutsch

Applique de fixation au mur du téléviseur à cristaux liquides

Manuel d'installation

Nous vous remercions d'avoir acquis l'applique de suspension au mur pour les téléviseur à écran à cristaux liquides Panasonic.

- Veuillez effectuer l'installation avec soin après avoir soigneusement lu le manuel et le mode d'emploi du téléviseur à cristaux liquides.
- Lorsque l'installation est terminée, veuillez remettre ce manuel au client pour qu'il puisse en prendre connaissance et qu'il le conserve pour référence. (Ce manuel peut être nécessaire pour effectuer une réparation, ou encore pour déplacer l'appareil.)
- Conservez toutes les pièces que vous avez retirées. Ces pièces peuvent être requises pour remettre l'appareil en son état original.

Attention:

L'applique a été conçue spécifiquement pour les téléviseur à écran à cristaux liquides de la séries TX-32LX1/TX-32LXD1/TC-32LX20 et la séries TX-26LX1/TX-26LXD1/TC-26LX20. Utilisée avec un autre appareil, elle peut se révéler tout à fait inappropriée et être la cause indirecte de blessures.

Français

Supporto per il montaggio a parete del televisore a cristalli liquidi

Manuale di installazione

Grazie per aver acquistato il supporto per il montaggio a parete del televisore a cristalli liquidi Panasonic.

- Prima di effettuare le operazioni di installazione, leggere questo manuale e il manuale del televisore a cristalli liquidi.
- Al termine dell'installazione, fornire questo manuale al cliente il quale lo conserverà per riferimenti futuri (potrebbe essere necessario per effettuare operazioni di manutenzione o spostare eventualmente il supporto).
- Conservare tutte le parti rimovibili in quanto potrebbero essere necessarie per ripristinare le condizioni di installazione originali.

Attenzione:

Questo supporto è progettato per essere utilizzato esclusivamente con il modello di televisore a cristalli liquidi Panasonic della serie TX-32LX1/TX-32LXD1/TC-32LX20 e della serie TX-26LX1/TX-26LXD1/TC-26LX20. L'uso con altri apparecchi potrebbe provocare instabilità ed eventuali lesioni personali.

Italiano

Soporte para colgar en pared un televisor LCD

Manual de instalación

Muchas gracias por haber adquirido el soporte para colgar en una pared el televisor LCD de Panasonic.

- Haga correctamente el trabajo de instalación después de leer cuidadosamente este manual de instalación y el manual de instrucciones del televisor LCD.
- Después de finalizar el trabajo de instalación, entregue este manual de instalación al cliente para que lo lea y luego lo guarde por si necesita consultarlo en el futuro. (Este manual puede resultar necesario para realizar trabajos de mantenimiento o para cuando se cambie el lugar de instalación.)
- Guarde todas las piezas que quite. Éstas pueden ser necesarias para volver a la condición de instalación original.

Aviso:

Este soporte ha sido pensado para ser utilizado solamente con los modelos de televisor LCD Panasonic de las series siguientes: TX-32LX1/TX-32LXD1/TC-32LX20 y TX-26LX1/TX-26LXD1/TC-26LX20. Si se utiliza con otros aparatos, la instalación no será estable y algunas personas podrían sufrir heridas.


Español


Safety precautions

Always follow these precautions

To prevent injury to the user and others and to prevent damage to property, directions that must be followed are explained as shown below.


■ The following displays categorize the degree of danger when mishandled.

 **WARNING** Possibility of serious injury and even death when mishandled.


 **CAUTION** Possibility of injury or damage to surrounding property.

■ Directions that must be followed are explained using the following symbols.

(Examples of graphical symbols are shown below.)

 This symbol indicates that the direction must be followed with caution.

 This symbol indicates that the direction is prohibited.

 This symbol indicates that the direction must always be followed.

WARNING

■ Installation to be performed by certified personnel only.



Prohibited

Inadequate installation may cause the LCD TV to fall, resulting in bodily injury.

■ Do not install where tolerance is weak.



Prohibited

If the tolerance of the mounting location is weak, the LCD TV may fall resulting in bodily injury.

■ When expanding connection equipment, be sure to prevent lock release.



This may cause injury.

■ Be aware of safety factors concerning the mounting strength.



Insufficient strength may cause the LCD TV to fall, resulting in bodily injury.

■ Do not hang from the LCD TV, place stepsladder, etc.



Prohibited

The LCD TV may become damaged or it may fall, causing bodily injury.

CAUTION

■ Do not install in humid or dusty areas, or where the LCD TV may be exposed to lampblack, steam or heat.



Prohibited

This may affect the LCD TV, and may cause fire or electric shock.

■ At least two persons should perform installation and removal of the LCD TV unit.



Dropping the LCD TV may result in injury.

■ Always remove the wall hanging bracket when removing the LCD TV.



Injury may result when accidentally hitting the projected parts.

• Take caution when removing for repairs, etc.

■ Do not install with the LCD TV facing downward, on its side, or upside down.



Prohibited

Heat may build up within the LCD TV, causing fire as a result.

■ Ensure there is a space of at least 5 cm between the LCD TV body and other objects at the top, bottom and sides, and at least 4 cm at the back.



Vent holes are located on the rear of the LCD TV. Blocking these holes may result in fire.

■ Make sure there is sufficient air circulation so that the ambient temperature does not exceed 35 °C.

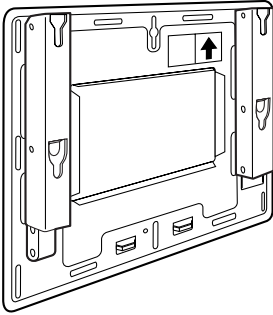


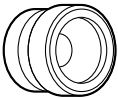
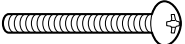




Heat may build up within the LCD TV, causing fire as a result.

Components

TY-WK32LX20W

Wall hanging bracket (Vertical mounting type)

	Wall hanging bracket × 1	Cover stickers × 2	Allen wrench (included tool) × 1
			
		Insulation spacers × 4	Unit fastening screws (⊕ M5-35) × 2
			
		Dished toothed washers × 4	Allen head countersunk screws (M4-18) × 4
			

English

Requests regarding handling

- Exercise care when selecting the location for the TV because it may discolor or deform due to light or heat if it is placed where it is exposed to direct sunlight, or near a heater.
- Upkeep**
Wipe with a dry cloth. If the unit is extremely soiled, first wipe off soiling with a neutral detergent diluted in water, and then wipe with a dry cloth. Do not use cleaners such as benzene, thinner or furniture wax because they may cause paint peeling. (If using a chemical wiping cloth, follow any precautions included.)
- Do not affix adhesive tape or stickers. Doing so may dirty the surface of the wall mounting bracket.

Precautions for wall hanging bracket fitting

- The wall hanging bracket is for use in attaching a LCD TV unit to a vertical wall for viewing. Do not fit to any surface other than a vertical wall.
- There is a lock mechanism on the left side of the unit, so keep a space of at least 300 mm (11 13/16 inches) between the LCD TV and the nearest wall.
- To ensure correct LCD TV performance and prevent trouble, do not fit at any of the following locations.
 - Near sprinklers or fire/smoke detectors
 - Where there is a risk of exposure to vibration or impact
 - Near high-voltage wires or dynamic power supplies
 - Locations exposed to air blown from heating equipment
- Fit using techniques suited to the structure and materials of the fitting location.
- Use commercially available M6 screws suited to the wall surface material (wood, steel frame, concrete etc.) for fitting the bracket to the wall.
- Fit so there is no contact between the attachment screws or power cord and any metal inside the wall.
- For the TV power supply plug, use a power supply outlet that can be reached easily.
- Ensure good air flow so that the equipment ambient temperature does not exceed 40°C. Failure to do this may cause heat to build up inside the LCD TV, resulting in malfunction.

Fitting procedure

1. Confirm the strength of the proposed fitting location

The weight of the wall hanging bracket is approximately 3 kg (6.6 lb.). When fitted to the LCD TV, the total weight is approximately 23 kg (50.7 lb.) (32") or approximately 18 kg (39.7 lb.) (26"). Check the wall strength at the 6 attachment locations by referring to the dimension drawing of the wall hanging bracket (given at right), and provide adequate reinforcement if strength is not sufficient.

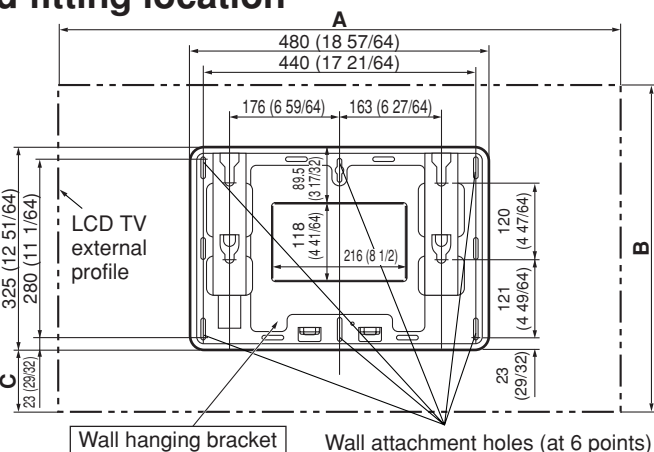
Note

There are 12 holes in the wall hanging bracket. If the wall material is wood, and adequate attachment strength cannot be ensured by fastening at the 6 points at right, use as many spare holes as necessary. However, exercise care because some wall materials may crack if screws are located too close together. The following dimensions are important. Do not fit at any location where these dimensions cannot be secured.

Dimensions of clearance required around wall hanging bracket

	A	B	C
32"	1000 (39 3/8)	558 (21 31/32)	135 (5 5/16)
26"	844 (33 15/64)	478 (18 13/16)	135 (5 5/16)

Unit: mm (inches)



* Be sure to fit screws and tighten securely.

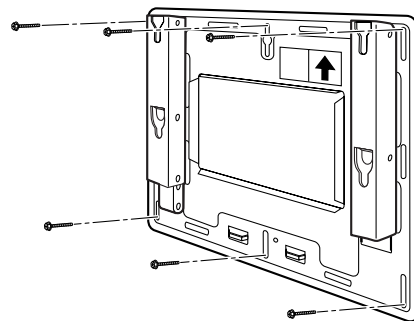
* Provide spacing for the LCD TV of at least 100 mm (3 15/16 inches) to the top and right side, at least 300 mm (11 13/16 inches) to the left side, at least 100 mm (3 15/16 inches) to the bottom and at least 42 mm (1 21/32 inches) to the rear.

2. Fit wall hanging bracket to wall

- Fit so that the arrow marks on the wall hanging bracket point upward.
 - If the wall consists of a material such as concrete and bolts or nuts must be embedded beforehand, determine the hole positions by aligning using the actual wall hanging bracket, or calculate hole positions based on the dimension drawing, and then embed "M6" bolts or nuts. When embedding bolts, locate so that the bolts protrude from the wall by 10 to 15 mm (25/64 to 19/32 inches).
- Fasten the screw at the top center hole first.
 - Using a level, correct any bracket inclination, and then fasten screws at the remaining 5 locations.

Note

Use commercially available M6 screws suited to the wall surface material (wood, steel frame, concrete etc.) for fitting the bracket to the wall.



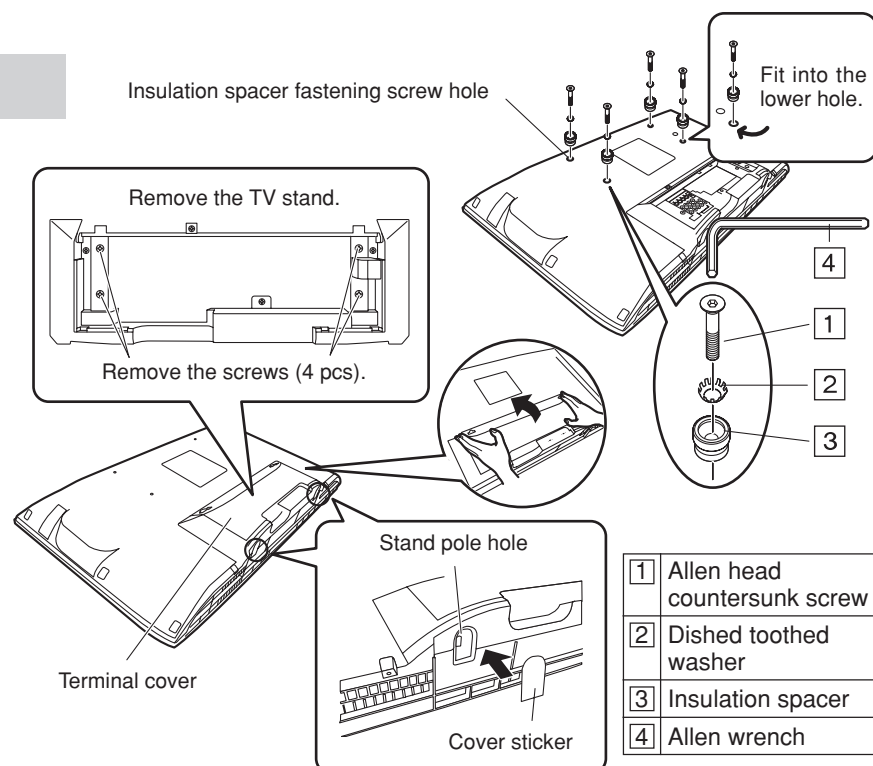
3. Prepare the LCD TV

* Remove the TV stand from the LCD TV.
Carefully store the removed TV stand.

Fit the insulation spacers to the LCD TV.

Place the LCD TV unit face down on a blanket or other soft cloth that is clean and free of debris, and follow the procedure below.

- Remove the terminal cover at the lower center of the TV's backside.
* Refit the removed terminal cover after wiring.
- Affix the included cover stickers (1 each for left and right) to the stand pole holes on the bottom of the TV. (Peel off the backing paper and affix the cover stickers to cover the holes.)
- Fix the included Allen head countersunk screws, the dished toothed washers and insulation spacers (4 sets) into the insulation spacer fastening screw holes using the included Allen wrench as shown at right.

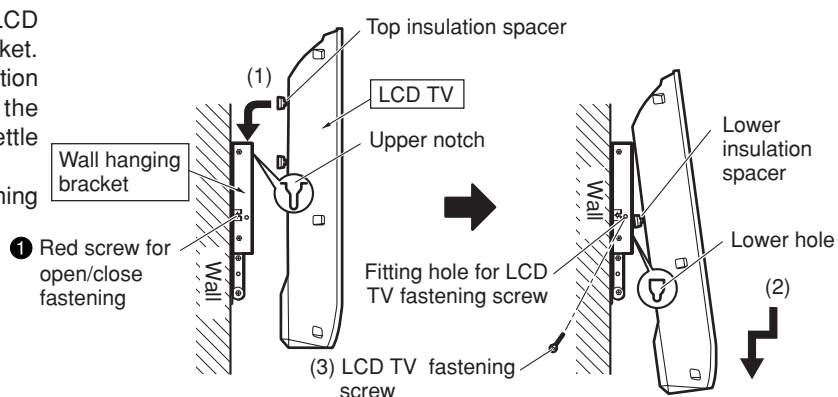


4. Fit and fasten the LCD TV unit to the wall hanging bracket

- (1) Hook the upper insulation spacers on the LCD TV on the top notch of the wall hanging bracket.
- (2) While lowering the TV, insert the lower insulation spacers into the holes at the lower part of the wall hanging bracket, and allow the TV to settle down.
- (3) Attach securely using the included unit fastening screws (1 each for left and right).

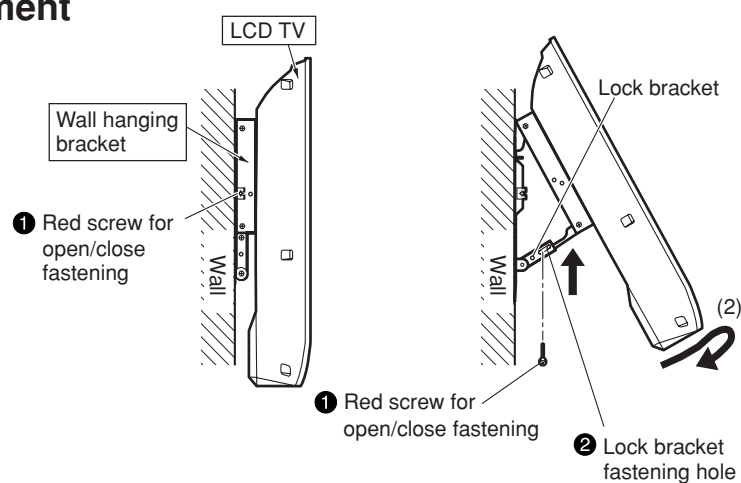
Note

Be sure to securely tighten the fastening screws to keep the LCD TV from becoming loose.



5. Preparation for wiring to equipment

- (1) Remove the red screws for open/close fastening (1 each on the left and right) ①.
- (2) Raise the LCD TV towards yourself, as shown in the diagram at right, push up the lock bracket in the arrow direction (upward), check that the bracket has locked, and tentatively fasten. Securely fasten the red screw for open/close fastening (1 screw on left side) ① to the lock bracket fastening hole ②.
- (3) After the above preparation, wire to equipment.
- (4) Refit the terminal cover removed during "Prepare the LCD TV."

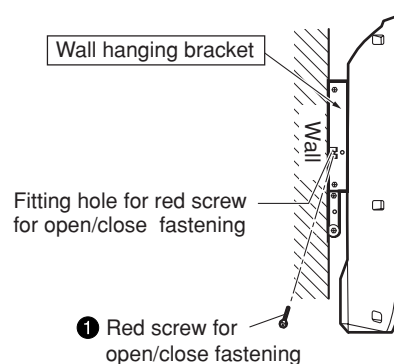


6. Fastening of wall hanging bracket

- (1) After wiring, remove the red screw for open/close fastening ① on the left side from the lock bracket fastening hole ②, lift the LCD TV slightly towards yourself, and then slowly let it swing down again. The lock will be released.
- (2) Securely fasten the red screws for open/close fastening (1 each on the left and right) ① to the fitting holes on the side of the unit.

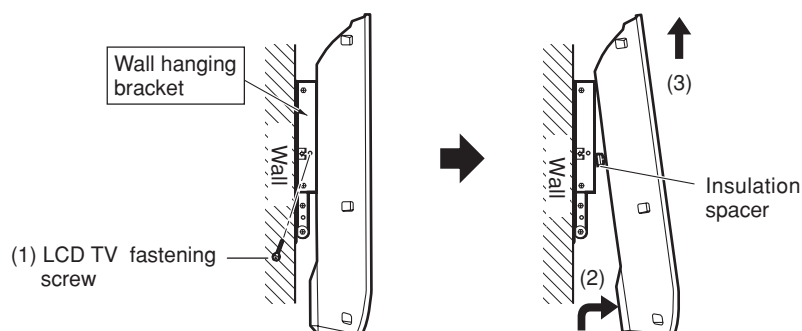
Note

Be sure to always fit the red screws for open/close fastening ① in order to fasten the LCD TV.



7. Removal of LCD TV unit

- (1) Remove the screws for unit fastening (1 each on the left and right) that are fitted to the wall hanging bracket sides.
- (2) While lifting the bottom of the LCD TV unit, pull it towards yourself.
- (3) When the lower insulation spacers are freed, keep lifting upward.



Warranty

**Panasonic Consumer Electronics Company
Division of Matsushita Electric Corporation
of America**
One Panasonic Way
Secaucus, NJ
07094

**Panasonic Sales Company, Division of
Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc.**
AVE. 65 de Infanteria, Km 9.5
San Gabriel Industrial Park
Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic[®] **RACKS AND STANDS**

Panasonic Consumer Electronics Company or Panasonic Sales Company (collectively referred to as "the warrantor"), will replace parts in case of defects in materials or workmanship, free of charge, in the USA or Puerto Rico, for ten (10) days from the date of the original purchase.

In-warranty parts in the USA can be obtained during the warranty period by contacting:

Panasonic Services Company (PASC)
20421 84th Avenue South
Kent, Washington 98032
Tel. :1-800-833-9626
Fax.:1-800-237-9080
(6 am to 5 pm Monday-Friday; 6 am to 10:30 am Saturday; PST)

Service in Puerto Rico can be obtained during the warranty period by calling the telephone number listed above.

This warranty is extended only to the original purchaser. A purchase receipt or other proof of the original purchase is required for replacement parts under the warranty.

This warranty only covers failures due to materials and workmanship and does not cover normal wear. The warranty does not cover damages which occurred in shipment or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, faulty installation, set-up adjustments, improper maintenance, alteration, line power surge, lightning damage, modification, or commercial use, such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or damage that is attributable to acts of God.

LIMITS AND EXCLUSIONS

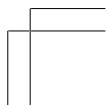
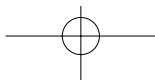
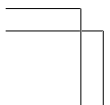
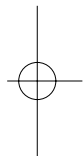
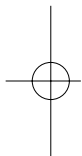
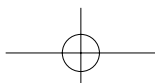
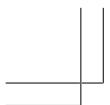
There are no express warranties except as listed above.

PANASONIC SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or call the number listed above.

If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the Customer Satisfaction Center at the Panasonic Consumer Electronics Company address indicated above.




Sicherheitsmaßnahmen

Folgen Sie immer diesen
Vorsichtsmaßnahmen.


Die folgenden Hinweise müssen befolgt werden, um Gefahren für den Benutzer oder andere Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden.

■ Die folgenden Zeichen weisen auf den Gefahrengrad hin, der eintreten kann, wenn eine Warnung oder Vorsichtsmaßnahme nicht beachtet wird.

 **Warnung** Dieses Zeichen weist auf die Gefahr schwerer Verletzungen oder Todesfolge hin.

 **Vorsicht** Dieses Zeichen weist auf die Gefahr von Verletzungen oder Sachbeschädigungen hin.

■ Auf das mit einem Hinweis verbundene Vorgehen wird durch die folgenden Zeichen hingewiesen.
(Beispiele von Zeichen werden nachfolgend gezeigt.)


 Dieses Zeichen bedeutet, dass der Vorgang mit Vorsicht ausgeführt werden muß.

 Dieses Zeichen bedeutet, dass der Vorgang nicht ausgeführt werden darf.


 Dieses Zeichen bedeutet, dass der Vorgang immer ausgeführt werden muß.

Warnung


■ Die Installation sollte nur von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.

 Verboten Eine unzureichende Installation kann zum Herunterfallen des LCD-Fernsehers führen und Verletzungen verursachen.


■ Den LCD-Fernseher nicht an einem Ort anbringen, der das Gewicht des Gerätes nicht tragen kann.

 Verboten Wenn der Anbringungsort keine ausreichende Festigkeit aufweist, kann der LCD-Fernseher herunterfallen und Verletzungen verursachen.


■ Beim Anschluß anderer Geräte ist sicherzustellen, dass ein Ausrasten verhindert wird.

 Dies kann zu Verletzungen führen.

■ Stellen Sie sicher, dass der Anbringungsort eine ausreichende Festigkeit aufweist.


 Wenn keine ausreichende Festigkeit gegeben ist, kann der LCD-Fernseher herunterfallen und Verletzungen verursachen.

■ Hängen Sie keine Gegenstände an den LCD-Fernseher und lehnen Sie keine Leitern an das Gerät.


 Verboten Der LCD-Fernseher kann beschädigt werden oder er kann herunterfallen und Verletzungen verursachen.

Vorsicht


■ Das Gerät nicht an feuchten oder staubigen Orten installieren, an denen Lampenruß, Dampf oder Feuchtigkeit vorhanden ist.

 Verboten Dies kann einen schädlichen Einfluß auf den LCD-Fernseher haben und Feuer oder elektrischen Schlag verursachen.

■ Das Anbringen oder Abnehmen des LCD-Fernsehers sollte immer von mindestens zwei Personen ausgeführt werden.


 Das Herunterfallen des LCD-Fernsehers kann Verletzungen verursachen.

■ Immer die Wandhalterung entfernen, wenn der LCD-Fernseher abgenommen wird.


 Die vorstehenden Bauteile können zu Verletzungen führen.

• Vorsichtig vorgehen, wenn der Fernseher für Reparaturen abgenommen wird.


■ Der LCD-Fernseher sollte nicht nach unten weisend, seitlich oder umgekehrt installiert werden.

 Verboten Im LCD-Fernseher kann es zu einem Wärmestau kommen und dadurch Feuer verursacht werden.

■ Stellen Sie sicher, dass um den LCD-Fernseher mindestens ein Abstand von 5 cm zu anderen Gegenständen nach oben, unten, auf beiden Seiten und mindestens 4 cm auf der Rückseite vorhanden ist.

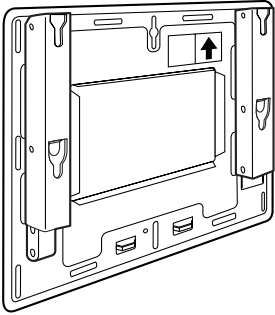


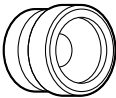



 Der LCD-Fernseher ist mit Luftaustrittsöffnungen auf der Rückseite ausgestattet. Das Abdecken dieser Öffnungen kann Feuer verursachen.

■ Stellen Sie sicher, dass ausreichend Luftzirkulation vorhanden ist und die Umgebungstemperatur 35 °C nicht überschreitet.

 Im LCD-Fernseher kann es zum Wärmestau kommen, der Feuer zur Folge haben kann.

Bauteile

TY-WK32LX20W Wandhalterung (Typ für vertikale Anbringung)

Wandhalterung × 1 <div>  </div>	Aufkleber für Öffnung × 2 <div>  </div>	Sechskant-Schraubschlüssel (mitgeliefertes Werkzeug) × 1 <div>  </div>
	Abstandhalter × 4 <div>  </div>	Befestigungsschrauben (⊕ M5-35) × 2 <div>  </div>
	Gezahnte Unterlegscheiben × 4 <div>  </div>	Sechskantkopf-Schrauben (M4-18) × 4 <div>  </div>

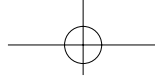
Deutsch

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- Der Aufstellungsort des Fernsehers sollte sorgfältig ausgesucht werden, weil das Gehäuse sich verfärben oder verformen kann aufgrund von Lichtstrahlen oder Wärme, wenn es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist oder in der Nähe eines Heizgerätes aufgestellt wird.
- Pflege**
Das Gerät mit einem trockenen Tuch abwischen. Wenn das Gerät stark verunreinigt ist, sollte es zuerst mit einem Tuch gereinigt werden, das mit einem milden Lösungsmittel angefeuchtet ist und dann mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Keine Reinigungsmittel wie Benzol, Verdünner oder Möbelwachs verwenden, dadurch kann sich die Farbe ablösen. (Wenn ein chemisches Reinigungstuch verwendet wird, sollten alle entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.)
- Kein Klebeband oder Aufkleber am Gerät anbringen. Dadurch kann die Oberfläche der Wandhalterung verunreinigt werden.

Vorsichtsmaßnahmen für das Anbringen der Wandhalterung

- Die Wandhalterung wird für das Anbringen eines LCD-Fernsehers an einer vertikalen Wand verwendet. Die Halterung sollte nur für die Befestigung an einer vertikalen Wand verwendet werden.
- Das Gerät ist auf der linken Seite mit einem Sperrmechanismus ausgestattet, daher sollte ein Abstand von mindestens 300 mm zwischen dem LCD-Fernseher und der Wand vorhanden sein.
- Zur Sicherstellung der richtigen Funktion des LCD-Fernsehers und zur Vermeidung von Problemen sollte die Halterung nicht an den folgenden Orten angebracht werden.
 - In der Nähe von Sprinkleranlagen oder Feuer-/Rauchdetektoren.
 - An Orten, an denen Vibrationen oder Stöße auftreten können.
 - In der Nähe von Hochspannungsleitungen oder Stromversorgungsanlagen.
 - An Orten, an denen warme Luft von Heizgeräten ausgeblasen wird.
- Die Befestigung der Halterung sollte der Struktur und dem Material des Anbringungsortes entsprechen.
- Verwenden Sie zur Befestigung der Halterung an der Wand im Handel erhältliche M6-Schrauben, die für das Wandmaterial (Holz, Stahlrahmen, Beton usw.) verwendet werden können.
- Die Halterung so anbringen, dass die Schrauben, das Netzkabel oder Metall in der Wand sich nicht berühren.
- Die für den Fernseher verwendete Steckdose sollte einfach zu erreichen sein.
- Stellen Sie einen ausreichenden Luftfluß sicher, damit die Umgebungstemperatur des Gerätes 40°C nicht übersteigt. Bei Nichtbeachtung kann es zu einem Wärmestau im LCD-Fernseher kommen, wodurch Fehlfunktionen auftreten können.



Befestigung

1. Stellen Sie die Festigkeit des vorgesehenen Befestigungsortes sicher.

Das Gewicht der Wandhalterung beträgt etwa 3 kg. Zusammen mit dem an der Wandhalterung angebrachten LCD-Fernseher beträgt das Gesamtgewicht etwa 23 kg (32 Zoll-Modell) oder etwa 18 kg (26 Zoll-Modell).

Die Festigkeit der Wand an den sechs Befestigungsstellen unter Beachtung der Abmessungen der Wandhalterung (Abbildung rechts) prüfen und eventuell verstärken, wenn die Festigkeit nicht ausreichend ist.

Hinweis

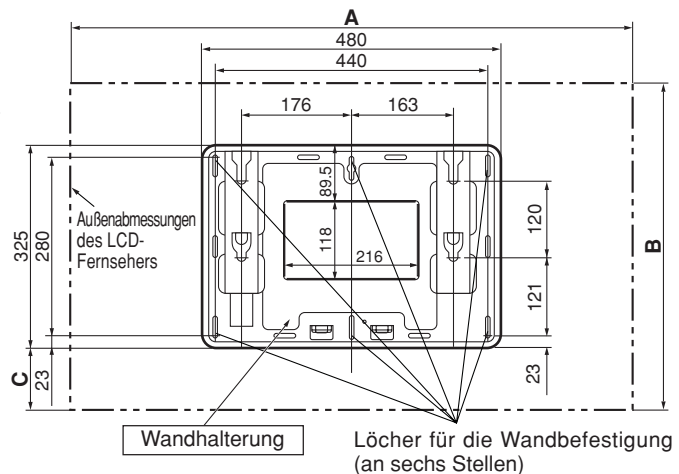
Die Wandhalterung hat 12 Löcher.

Wenn die Wand aus Holz ist und die gewünschte Festigkeit nicht durch eine Befestigung an den sechs Punkten erzielt werden kann, können entsprechend weitere Löcher für die Befestigung verwendet werden. Vorsicht ist jedoch geboten, weil die Wand aufreißen kann, wenn zu viele Schrauben zu nahe beieinander angebracht werden. Die folgenden Abmessungen sind wichtig. Das Gerät sollte nicht an einem Ort befestigt werden, an dem diese Abmessungen nicht sichergestellt werden können.

Notwendige Abmessungen der Abstände um die Wandhalterung.

	A	B	C
32"	1000	558	135
26"	844	478	135

Einheit: mm



* Stellen Sie sicher, dass die Schrauben fest angezogen sind.

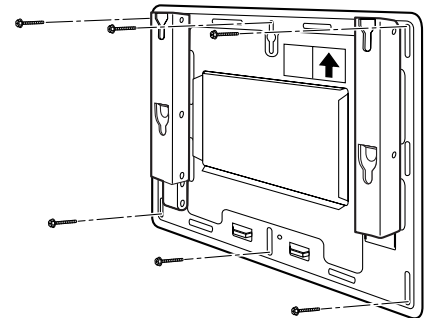
* Um den LCD-Fernseher sollte mindestens ein Abstand von 100 mm nach oben und auf der rechten Seite, mindestens 300 mm auf der linken Seite, mindestens 100 mm auf der Unterseite und mindestens 42 mm auf der Rückseite vorhanden sein.

2. Anbringen der Wandhalterung an der Wand

- Die Halterung mit den Pfeilmarkierungen auf der Wandhalterung nach obenweisend anbringen.
 - Wenn die Wand aus Beton ist und Bolzen oder Schrauben vorher eingearbeitet werden müssen, sollten die Positionen der Löcher unter Verwendung der Wandhalterung bestimmt oder die Position der Löcher aufgrund der Abmessungen der Zeichnung berechnet werden. Dann die "M6"-Bolzen oder Schrauben sicher einarbeiten. Die Bolzen so einarbeiten, dass sie 10 bis 15 mm aus der Wand herausstehen.
- Zuerst die Schraube im obersten mittleren Loch anbringen.
 - Die Halterung mit einer Wasserwaage ausrichten und dann die Schrauben an den verbleibenden fünf Stellen befestigen.

Hinweis

Für die Befestigung der Wandhalterung sollten im Handel erhältliche M6-Schrauben verwendet werden, die auf der Wandoberfläche (Holz, Eisen, Beton usw.) verwendet werden können.



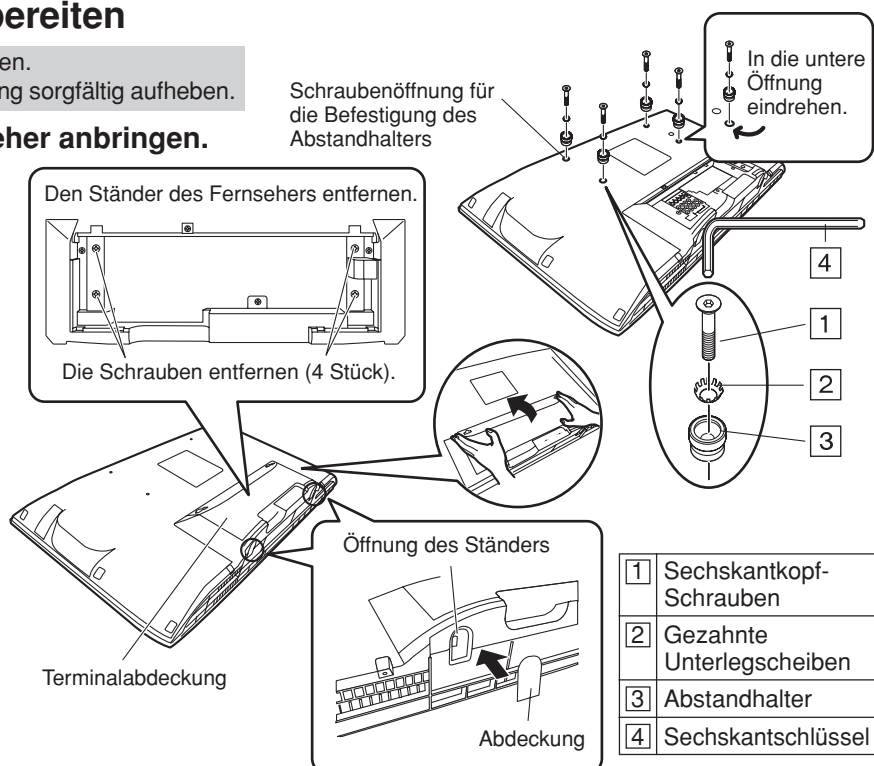
3. Den LCD-Fernseher vorbereiten

- Den Ständer vom LCD-Fernseher entfernen.
- Den Ständer für eine zukünftige Verwendung sorgfältig aufheben.

Die Abstandhalter am LCD-Fernseher anbringen.

Den LCD-Fernseher nach untenweisend auf eine Decke oder ein weiches Tuch legen, das sauber ist und keine Verschmutzungen aufweist. Dann folgendermaßen vorgehen.

- Die Terminalabdeckung unten auf der Mitte des Fernsehers entfernen.
 - Die Abdeckung nach der Verkabelung wieder anbringen.
- Die mitgelieferten Aufkleber für die Öffnungen (einen für jeweils links und rechts) auf den Ständeröffnungen auf der Unterseite des Fernsehers anbringen. (Das Papier auf der Rückseite entfernen und die Aufkleber zur Abdeckung auf den Öffnungen anbringen.)
- Die mitgelieferten Sechskantkopf-Schrauben, die gezahnten Unterlegscheiben und die Abstandhalter (jeweils 4 Stück) in die Öffnungen der Befestigungsschrauben mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel wie in der rechten Abbildung gezeigt eindrehen.

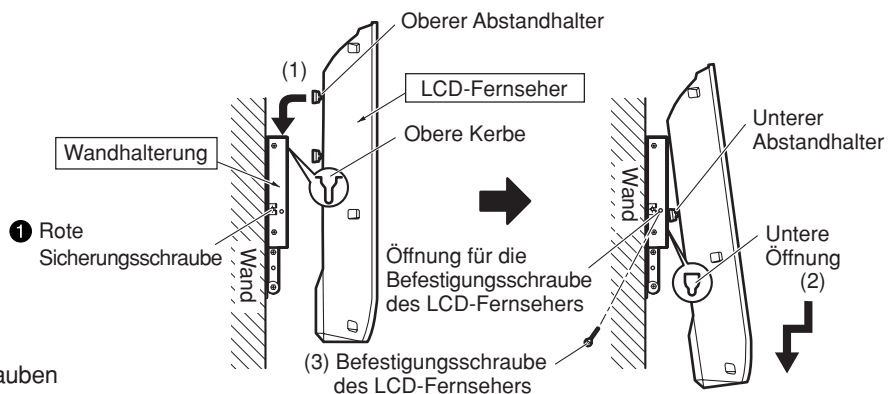


4. Den LCD-Fernseher auf die Wandhalterung legen und befestigen

- (1) Die Abstandhalter auf der Oberseite des LCD-Fernsehers in die Kerbe auf der Oberseite der Wandhalterung einsetzen.
- (2) Den LCD-Fernseher absenken und dabei die Abstandhalter auf der Unterseite in die Öffnungen auf der Unterseite der Wandhalterung einsetzen und das Gerät nach unten schieben.
- (3) Den LCD-Fernseher mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben (jeweils eine Schraube für rechts und links) an der Halterung befestigen.

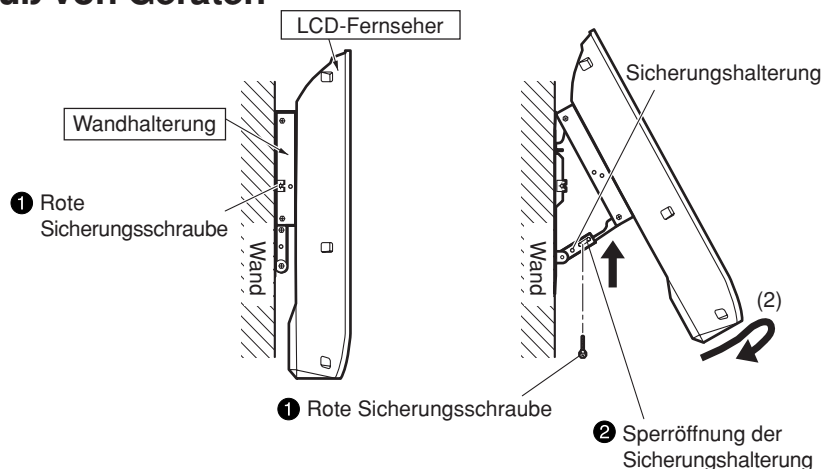
Hinweis

Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschrauben fest angezogen sind, damit der LCD-Fernseher nicht aus der Halterung fällt.



5. Vorbereitung für den Anschluß von Geräten

- (1) Die roten Schrauben für die Sicherung der Halterung entfernen (jeweils eine rechts und links). ❶
- (2) Den LCD-Fernseher wie in der Abbildung gezeigt nach vorne ziehen, die Sicherungshalterung in Pfeilrichtung drücken (nach oben), überprüfen, dass die Halterung eingerastet hat und dann vorübergehend festschrauben. Die roten Schrauben für die Sicherung der Halterung (jeweils eine rechts und links) ❶ in die Öffnung der Sicherungshalterung fest eindrehen ❷.
- (3) Nach dem Ausführen der obigen Schritte die Geräte anschließen.
- (4) Die im Schritt "Den LCD-Fernseher vorbereiten" entfernte Terminalabdeckung wieder anbringen.

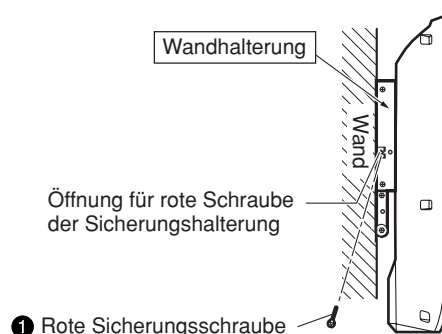


6. Befestigung der Wandhalterung

- (1) Nach der Verkabelung die rote Schraube für die Sicherung ❶ auf der linken Seite von der Sicherungshalterung ❷ entfernen, den LCD-Fernseher nach vorne heben und dann langsam absinken lassen. Die Sperre wird ausgerastet.
- (2) Die roten Schrauben für die Sicherung (jeweils eine auf der linken und rechten Seite) ❶ auf den Seiten der Wandhalterung wieder fest anziehen.

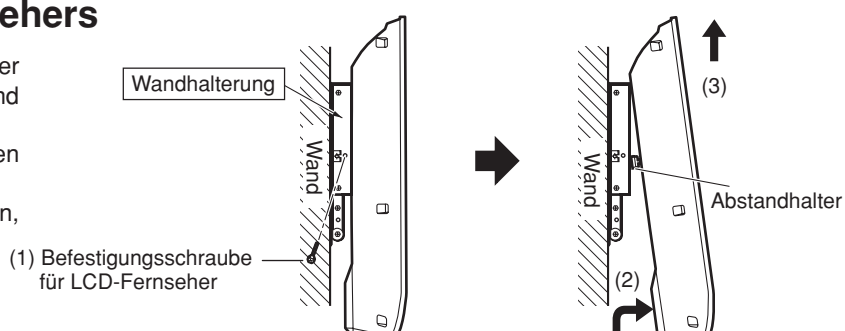
Hinweis

Die roten Sicherungsschrauben ❶ immer anbringen, damit der LCD-Fernseher fest angebracht ist.



7. Abnehmen des LCD-Fernsehers

- (1) Die Befestigungsschrauben auf den Seiten der Wandhalterung entfernen (jeweils eine links und rechts).
- (2) Den LCD-Fernseher auf der Unterseite anheben und nach vorne ziehen.
- (3) Wenn die unteren Abstandhalter frei kommen, den LCD-Fernseher anheben.



Précautions de sécurité

Respectez scrupuleusement ces précautions

Pour éviter que l'utilisateur ou d'autres personnes ne soient blessés et pour éviter d'endommager l'appareil, les opérations d'installation qui doivent être respectées sont mentionnées ci-dessous.

■ Les mentions suivantes établissent une hiérarchie dans les risques encourus lorsque les prescriptions qu'elles définissent ne sont pas respectées.



AVERTISSEMENT

Il existe une possibilité de blessure corporelle grave pouvant entraîner la mort si cette prescription n'est pas respectée.



ATTENTION

Il existe une possibilité de blessure corporelle, ou de dommages physiques aux installations avoisinantes.

■ Les opérations qui doivent être respectées sont signalées par les symboles suivants.

(Des exemples faisant appel aux symboles figurent ci-dessous.)



Ce symbole signifie que l'opération doit être respectée avec précaution.



Ce symbole signifie que l'opération est interdite.



Ce symbole indique que le respect de l'opération est impératif.



AVERTISSEMENT

■ L'installation ne doit être réalisée que par un personnel qualifié.



Interdit

Si l'installation n'est pas adéquate, le téléviseur à cristaux liquides peut tomber et entraîner une blessure corporelle.

■ Ne procédez pas à l'installation si la marge de sécurité est faible.



Interdit

Si la marge de sécurité à l'emplacement choisi pour l'installation est insuffisante, le téléviseur à cristaux liquides peut tomber et entraîner une blessure corporelle.

■ Lors du raccordement des extensions, veillez à ce qu'il n'y ait pas de libération.



Cela pourrait provoquer une blessure.

■ Prenez soin des marges de sécurité pour obtenir la solidité de suspension voulue.



Si la solidité de l'installation est insuffisante, le téléviseur à cristaux liquides peut tomber et entraîner une blessure corporelle.

■ Ne vous suspendez pas au téléviseur à cristaux liquides mais utilisez un escabot, etc.



Interdit

Le téléviseur à cristaux liquides peut être endommagé, ou même tomber et entraîner une blessure corporelle.



ATTENTION

■ N'installez pas le téléviseur à cristaux liquides dans un endroit humide ou poussiéreux, ni dans un endroit où il pourrait être exposé au noir de fumée, à la vapeur ou à la chaleur.



Interdit

Cela peut perturber le fonctionnement du téléviseur à cristaux liquides, et un incendie ou une secousse électrique peuvent en résulter.

■ Au moins deux personnes doivent être présentes pour installer ou déposer le téléviseur à cristaux liquides.



La chute du téléviseur à cristaux liquides peut entraîner des blessures corporelles.

■ Retirez l'applique de suspension si vous décrochez et retirez le téléviseur à cristaux liquides.



Les pièces faisant saillie peuvent être la cause de blessures corporelles.

• En cas de retrait pour réparation, etc., prenez les précautions qui s'imposent.

■ N'installez pas le téléviseur à cristaux liquides dans une position telle que sa face soit tournée vers le bas; ne l'installez pas sur le côté ni à l'envers.



Interdit

La chaleur peut s'accumuler dans le téléviseur à cristaux liquides et un incendie peut en résulter.

■ Laissez un espace d'au moins 5 cm sur le dessus et sur les côtés du téléviseur à cristaux liquides, et d'au moins 4 cm à l'arrière.



Des événements de ventilation sont placés à l'arrière du téléviseur à cristaux liquides. Empêcher que ces événements jouent leur rôle peut causer un incendie.

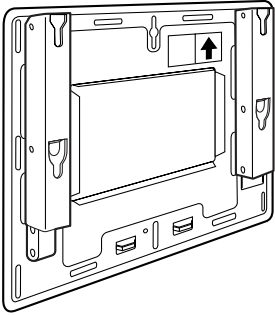


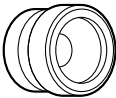



■ Assurez-vous que la circulation d'air dans la pièce est suffisante pour que la température ambiante ne dépasse pas 35 °C.



La chaleur peut s'accumuler dans le téléviseur à cristaux liquides et un incendie peut en résulter.

Pièces

TY-WK32LX20W Applique de fixation au mur (type pour montage vertical)

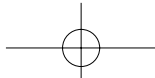
<div>Applique de fixation au mur × 1</div> <div></div>	<div>Autocollants pour le couvercle × 2</div> <div></div>	<div>Clé six pans (outil fourni) × 1</div> <div></div>
	<div>Entretoises isolantes × 4</div> <div></div>	<div>Vis de fixation (⊕ M5-35) × 2</div> <div></div>
	<div>Rondelles éventail × 4</div> <div></div>	<div>Vis six pans creux (M4-18) × 4</div> <div></div>

Précautions d'installation

- 1) Choisissez l'emplacement d'installation du téléviseur de sorte qu'il ne soit pas exposé à la lumière vive ni à la chaleur car cela peut le décolorer ou le déformer, en particulier dans le cas de la lumière du soleil ou de la chaleur d'un appareil de chauffage.
- 2) **Entretien**
Essuyez l'appareil avec un chiffon sec. S'il est très sale, commencez par un nettoyage avec une solution diluée de détergent neutre puis finissez avec un chiffon sec. N'utilisez aucun produit tels que l'essence, les diluants et les cires pour meubles qui tous peuvent provoquer un endommagement de la peinture de finition. (Dans le cas d'un chiffon humecté d'un produit chimique, respectez les précautions d'usage.)
- 3) Ne posez aucun autocollant ni aucun adhésif. Ils peuvent salir la surface de l'applique de fixation au mur.

Précautions relatives à l'applique de fixation au mur

- L'applique de fixation au mur a été conçue pour maintenir un téléviseur à cristaux liquides contre un mur vertical. Ne montez pas cette applique sur une surface autre qu'un mur vertical.
- Un mécanisme de verrouillage est installé sur la gauche; veillez à ce qu'au moins 300 mm soient disponibles de ce côté entre le téléviseur à cristaux liquides et le mur le plus proche.
- Pour que le téléviseur à cristaux liquides fonctionne convenablement et éviter les anomalies, ne choisissez pas un emplacement tel que ceux énumérés ci-dessous.
 - Emplacement près de sprinklers ou de détecteurs de fumée ou d'incendie
 - Emplacement exposé aux vibrations et aux chocs
 - Emplacement proche d'un câble haute tension ou d'une alimentation dynamique
 - Emplacement exposé au souffle d'air d'un appareil de chauffage
- Monter l'appareil en utilisant une technique qui convient compte tenu de la structure et des matériaux de l'emplacement.
- Pour fixer l'applique, utilisez des vis M6, disponibles dans le commerce, qui soient compatibles avec la nature des matériaux constituant le mur (bois, structure métallique, béton, etc.).
- Veillez à ce qu'il n'y ait aucun contact entre les vis de fixation et le cordon d'alimentation et les pièces métalliques qui peuvent se trouver à l'intérieur du mur.
- Pour alimenter le téléviseur, choisissez une prise secteur qui soit aisément accessible.
- Veillez à ce que l'air puisse circuler librement de manière que la température de l'appareil en fonctionnement ne dépasse pas 40°C. Dans le cas contraire, l'augmentation de température pourrait provoquer une anomalie de fonctionnement.



Mode de pose

1. Assurez-vous de la solidité de l'emplacement de montage

Le poids de l'applique de fixation au mur est de 3 kg environ. L'ensemble du téléviseur à cristaux liquides et de l'applique pèse entre 18 kg (32 po.) et 23 kg (26 po.). Contrôlez la solidité du mur aux 6 points de fixation tels qu'ils sont définis sur le schéma dimensionnel de l'applique de fixation au mur (ci-contre à droite); renforcez ces points si la solidité est insuffisante.

Remarque

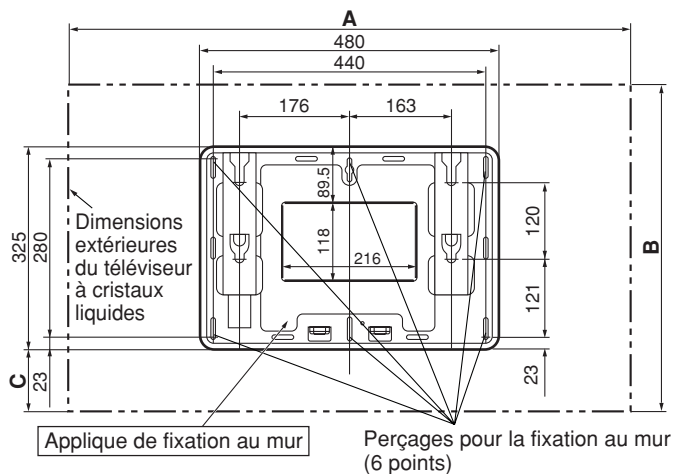
L'applique de fixation au mur porte 12 perçages. Si le mur est en bois et si les 6 points de fixation figurant à droite ne sont pas suffisant pour apporter la solidité requise, vous pouvez placer autant de vis que nécessaire dans les autres perçages. Toutefois, veillez à ce que le bois ne se fende pas, ce qui peut arriver si les vis sont trop proches les unes des autres.

Les dimensions suivantes sont importantes. Ne choisissez pas un emplacement qui ne permette pas d'obtenir ces dimensions.

Dimensions libres de tout obstacle requises autour de l'applique de fixation au mur

	A	B	C
32 po.	1000	558	135
26 po.	844	478	135

(Unité: mm)



* N'oubliez pas de poser les vis et de les serrer soigneusement.

* Veillez à ménager autour du téléviseur à cristaux liquides un espace d'au moins 100 mm en haut et sur le côté droit, d'au moins 300 mm sur le côté gauche, d'au moins 100 mm dessous et d'au moins 42 mm à l'arrière.

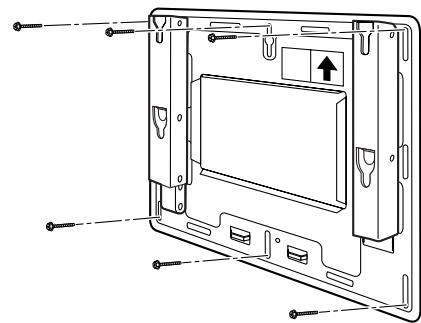
2. Montez l'applique de fixation au mur

- Présentez l'applique de telle sorte que les flèches qu'elle porte pointent vers le haut.
- Si le mur est constitué d'un matériau tel que le béton et que des goujons doivent y être posés pour que la pose de l'applique soit possible, déterminez la position des perçages en présentant l'applique contre le mur ou en traçant leur centre à partir du schéma dimensionnel, puis procédez à la pose des goujons "M6". Après la pose, les goujons doivent faire saillie de 10 à 15 mm.

- (1) Vissez tout d'abord la vis qui occupe le perçage central supérieur.
- (2) Au moyen d'un niveau à bulle, corrigez éventuellement l'horizontalité de l'applique puis posez et vissez les vis des 5 autres perçages.

Remarque

Pour fixer l'applique, utilisez des vis M6, disponibles dans le commerce, qui soient compatibles avec la nature des matériaux constituant le mur (bois, structure métallique, béton, etc.)



3. Préparez le téléviseur à cristaux liquides

* Séparez le support du téléviseur et le téléviseur à cristaux liquides. Rangez soigneusement le support du téléviseur.

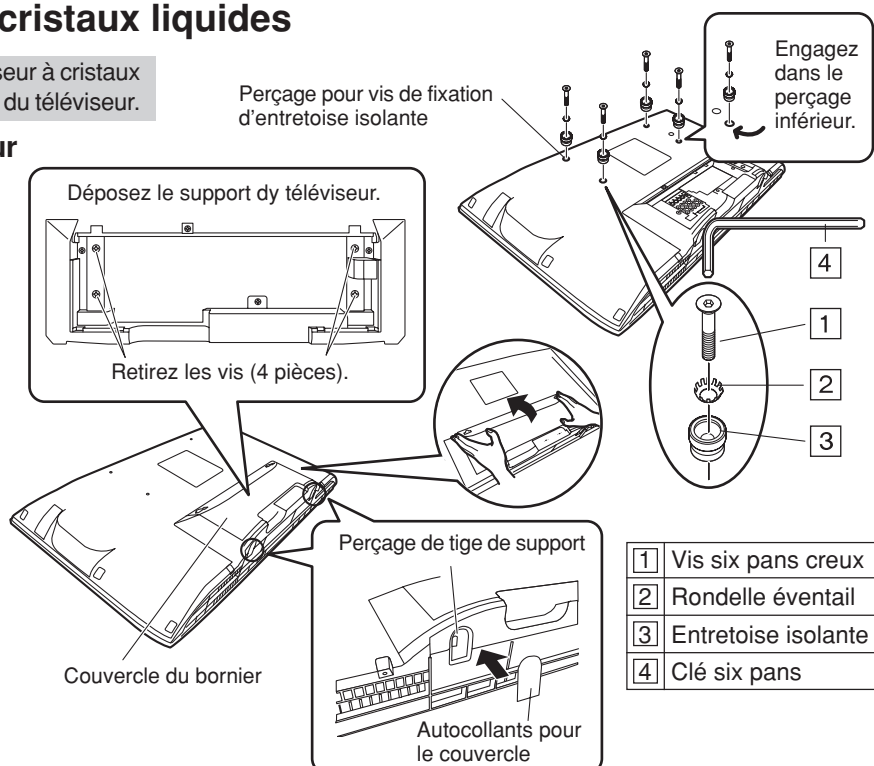
Posez les entretoises isolantes sur le téléviseur à cristaux liquides.

Placez la face du téléviseur à cristaux liquides sur une couverture ou un linge propre puis effectuez les opérations qui suivent.

- (1) Retirez le couvercle du bornier, à la partie inférieure du panneau arrière du téléviseur.

* Le câblage terminé, reposez le couvercle du bornier.

- (2) Posez les autocollants pour le couvercle (un à gauche et un à droite) sur les perçages des tiges à la partie inférieure du téléviseur. (Retirez la feuille arrière protectrice et posez les autocollants de manière qu'ils recouvrent les perçages.)
- (3) Posez les vis 6 pans creux fournies, les rondelles éventail et les entretoises isolantes (4 jeux) dans les perçages pour vis de fixation d'entretoise isolante en vous servant pour cela de la clé 6 pans fournies et en procédant comme le montre l'illustration ci-contre.

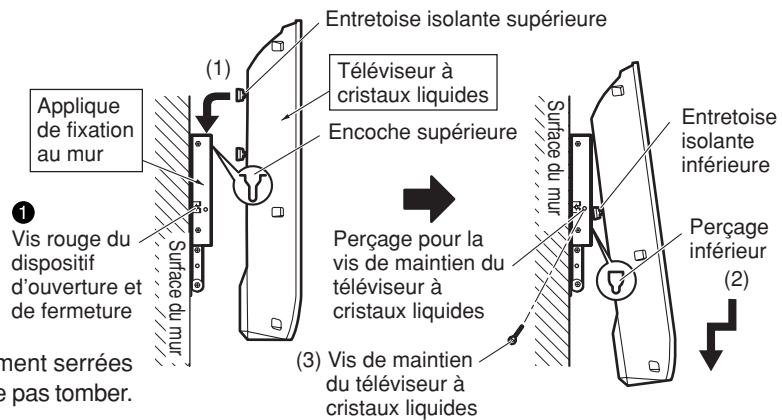


4. Montez et fixez le téléviseur à cristaux liquides sur l'applique de fixation au mur.

- (1) Engagez les entretoises isolantes, à la partie supérieure du téléviseur à cristaux liquides, dans les encoches à la partie supérieure de l'applique de fixation au mur.
- (2) Tout en abaissant le téléviseur, introduisez les entretoises isolantes inférieures dans les perçages à la partie inférieure de l'applique de fixation au mur puis laissez le téléviseur reposer.
- (3) Assurez soigneusement la fixation en utilisant les vis fournies (une à droite et une à gauche).

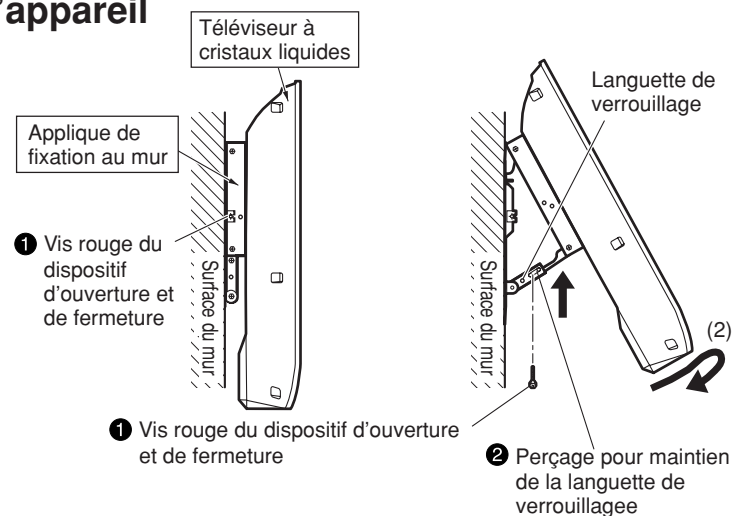
Remarque

Veillez à ce que les vis de fixation soient soigneusement serrées de façon que le téléviseur à cristaux liquides ne puisse pas tomber.



5. Préparation pour le câblage de l'appareil

- (1) Retirez les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture (une sur le côté gauche et une autre sur le côté droit) ①.
- (2) Soulevez le téléviseur à cristaux liquides vers vous, comme le montre l'illustration ci-contre à droite, poussez la languette de verrouillage dans la direction de la flèche (vers le haut), assurez-vous que la languette est verrouillée et momentanément maintenue. Posez soigneusement la vis rouge du dispositif d'ouverture et de fermeture (une vis sur le côté gauche) ① dans le perçage de maintien de la languette de verrouillage ②.
- (3) Cette préparation terminée, effectuez le câblage.
- (4) Remplacez le couvercle du bornier qui a été déposé lors de l'opération "Préparez le téléviseur à cristaux liquides".

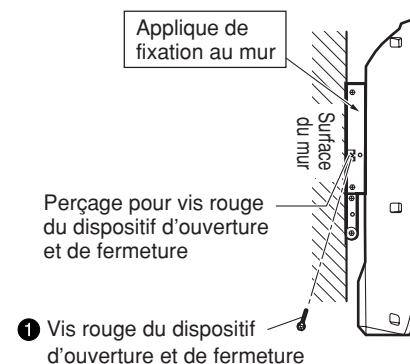


6. Pose de l'applique de fixation au mur

- (1) Le câblage étant réalisé, retirez la vis rouge, qui fait partie du dispositif d'ouverture et de fermeture ① placé sur le côté gauche et qui est introduite dans le perçage de fixation de la patte de verrouillage ②, soulevez légèrement le téléviseur à cristaux liquides en l'approchant de vous puis laissez-le doucement redescendre. Le verrouillage est alors dégagé.
- (2) Posez soigneusement les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture (une sur le côté gauche et une autre sur le côté droit) ① dans les perçages latéraux de l'appareil.

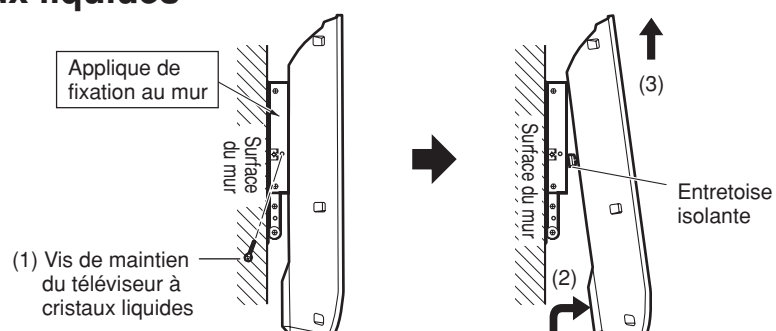
Remarque

N'omettez pas de poser les vis rouges du dispositif d'ouverture et de fermeture ① de manière que le téléviseur à cristaux liquides soit maintenu.



7. Dépose du téléviseur à cristaux liquides

- (1) Retirez les vis du dispositif (une à gauche et une à droite) qui sont posées de chaque côté de l'applique de fixation au mur.
- (2) Tout en soulevant le téléviseur à cristaux liquides à sa partie inférieure, tirez-le à vous.
- (3) Lorsque les entretoises isolantes sont libérées, soulevez un peu plus le téléviseur.





Precauzioni di sicurezza

Attenersi sempre a queste norme precauzionali

Per evitare di provocare lesioni e di danneggiare l'apparecchio, è necessario seguire attentamente le istruzioni riportate di seguito.

■ I livelli di pericolo sono contraddistinti dalle seguenti indicazioni.


 **AVVERTENZA** Pericolo di lesioni gravi o di morte se l'apparecchio non viene trattato correttamente.


 **ATTENZIONE** Pericolo di lesioni a persone e danni agli oggetti circostanti.

■ Le istruzioni da seguire sono contraddistinte da simboli.

(Vedere gli esempi riportati di seguito.)


 Questo simbolo indica che l'istruzione deve essere seguita con cautela.

 Questo simbolo indica che l'esecuzione di questa operazione è proibita.


 Questo simbolo indica che l'istruzione deve essere sempre seguita.

AVVERTENZA


■ L'installazione deve essere eseguita esclusivamente da tecnici specializzati.

 L'installazione non corretta può provocare la caduta del televisore a cristalli liquidi con conseguenti lesioni personali.


■ Non installare l'apparecchio su una superficie che non sia in grado di sostenerne il peso.

 Se la superficie scelta per l'installazione non è sufficientemente robusta, il televisore a cristalli liquidi potrebbe cadere e provocare lesioni.


■ In caso di espansione del sistema, adottare le opportune precauzioni per evitare che il meccanismo di bloccaggio venga disattivato.

 L'eventuale disattivazione del meccanismo potrebbe causare lesioni personali.

■ Quando si valuta la robustezza della superficie scelta per l'installazione, tenere presente tutti i fattori di sicurezza.


 Se la superficie scelta per l'installazione non è sufficientemente robusta, il televisore a cristalli liquidi potrebbe cadere e provocare lesioni.

■ Non appendere il televisore a cristalli liquidi e non posizionarlo su una base instabile (ad esempio su una scala).


 Se il televisore a cristalli liquidi cade, potrebbe subire danni e provocare lesioni personali.

ATTENZIONE


■ Non installare il televisore a cristalli liquidi in luoghi esposti a umidità, polvere, fumo, vapore o calore.

 Tali condizioni possono provocare incendi e scosse elettriche.

■ Le operazioni di installazione e disinstallazione del televisore a cristalli liquidi devono essere eseguite da almeno due persone.


 Il televisore a cristalli liquidi potrebbe cadere, con conseguenti lesioni personali.

■ Rimuovere sempre il supporto per il montaggio a parete quando si rimuove il televisore a cristalli liquidi.


 Le parti esposte possono, infatti, causare gravi lesioni.

• Prestare la massima attenzione durante la rimozione per riparazioni o altri interventi.


■ Non installare il televisore a cristalli liquidi rivolto verso il basso, su un lato o capovolto.

 Tali posizioni possono provocare un surriscaldamento del televisore a cristalli liquidi, con conseguente pericolo di incendio.

■ Lasciare uno spazio di almeno 5 cm tra il televisore a cristalli liquidi e gli oggetti circostanti sulla parte superiore, sulla parte inferiore e sui lati e di almeno 4 cm sul retro.

 Il televisore a cristalli liquidi è munito di fori di ventilazione sul retro. La copertura di tali fori può comportare il pericolo di incendio.

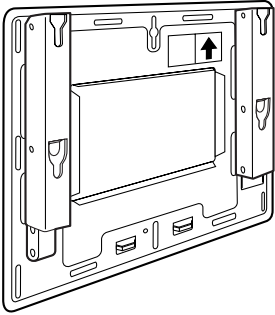


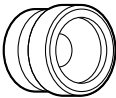
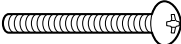


■ Assicurarsi che la ventilazione dell'aria sia sufficiente, in modo che la temperatura ambientale non superi i 35°C.

 Il surriscaldamento del televisore a cristalli liquidi può causare incendi.

Componenti

TY-WK32LX20W

Supporto per il montaggio a parete (montaggio verticale)

<div>Supporto per montaggio a parete × 1</div> <div></div>	<div>Fascetta adesiva del coperchio × 2</div> <div></div>	<div>Chiave per brugola (inclusa) × 1</div> <div></div>
	<div>Distanziatori isolanti × 4</div> <div></div>	<div>Viti per il fissaggio (⊕ M5-35) × 2</div> <div></div>
	<div>Rondelle dentate × 4</div> <div></div>	<div>Viti a testa conica esagonali (M4-18) × 4</div> <div></div>

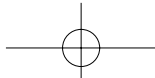
Norme precauzionali per l'utilizzo

- 1) Scegliere con cura la posizione in cui montare il televisore. La diretta esposizione ai raggi solari potrebbe causare lo scolorimento dello schermo mentre il calore emanato da apparecchi di riscaldamento potrebbe provocare la deformazione della cassa del televisore.
- 2) **Manutenzione**
Pulire l'apparecchio con un panno asciutto. In caso di sporcizia eccessiva, usare un panno inumidito con una soluzione detergente non aggressiva diluita con acqua e poi asciugare con un panno asciutto. Non usare soluzioni detergenti quali benzene, solventi o cera per mobili che potrebbero comportare la rimozione della verniciatura (se si utilizza un panno di pulizia pretrattato con sostanze chimiche, attenersi alle precauzioni fornite insieme al panno).
- 3) Non applicare nastri adesivi o etichette in quanto potrebbero sporcare la superficie del supporto di montaggio a parete.

Precauzioni per il montaggio del supporto a parete

- Il supporto del montaggio a parete è stato studiato per installare un televisore a cristalli liquidi su una parete verticale. Non montare il televisore su superfici che non sono verticali.
- L'apparecchio è provvisto di un meccanismo di bloccaggio sul lato sinistro. Pertanto, lasciare uno spazio di almeno 300 mm tra il televisore a cristalli liquidi e la parete.
- Per garantire un corretto funzionamento ed evitare potenziali problemi, non montare l'apparecchio nei seguenti luoghi:
 - Vicino a impianti antincendio ad acqua polverizzata o rivelatori di fumo/incendio;
 - in luoghi soggetti a rischio di vibrazioni o urti;
 - vicino a cavi ad alta tensione o dispositivi di energia elettrica;
 - in luoghi soggetti a getti d'aria emessi da apparecchi di riscaldamento.
- Procedere al montaggio attenendosi ai metodi appropriati alla struttura e ai materiali della parete scelta per il montaggio.
- Per il montaggio del supporto alla parete usare viti di tipo M6, disponibili in commercio e adatte al materiale della parete (legno, struttura in acciaio, cemento, ecc.).
- Procedere al montaggio in modo che le viti di montaggio o il cavo di alimentazione non entrino in contatto con parti metalliche presenti all'interno della parete.
- Collegare il cavo di alimentazione del televisore a cristalli liquidi a una presa di corrente facilmente accessibile.
- Assicurare una ventilazione adeguata in modo che la temperatura ambiente non superi i 40°C. In caso contrario l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi, con eventuali conseguenti disfunzioni.

Italiano



Procedura di montaggio

1. Verificare la robustezza della parete su cui montare il supporto.

Il supporto per il montaggio a parete pesa all'incirca 3 kg. Una volta installato il televisore a cristalli liquidi, il peso complessivo è all'incirca 23 kg (32") o 18 kg (26").

Verificare la robustezza della parete nei sei punti di montaggio delle viti in base al disegno del supporto per il montaggio a parete (a destra) e fornire un rinforzo adeguato qualora la robustezza della parete sia ritenuta insufficiente.

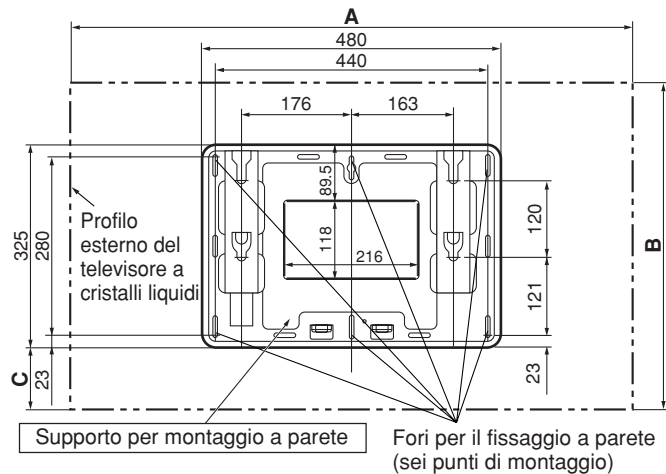
Nota

Nel supporto di montaggio a parete sono presenti 12 fori. Se la parete è di legno e non è possibile garantire un'adeguata robustezza applicando le viti solo nei sei punti indicati nella figura, aumentare il numero di fori. Tuttavia, prestare la massima attenzione in quanto alcuni materiali usati nelle pareti potrebbero incrinarsi qualora le viti siano posizionate troppo vicine una all'altra. Le seguenti dimensioni sono particolarmente importanti. Non montare l'apparecchio in luoghi ove non sia possibile mantenere le distanze indicate.

Dimensioni dello spazio necessario intorno al supporto per il montaggio a parete

	A	B	C
32"	1000	558	135
26"	844	478	135

Unità: mm



* Verificare il montaggio delle viti e serrare.

* Prevedere attorno al televisore a cristalli liquidi uno spazio di almeno 100 mm sul lato superiore e sul lato destro, di almeno 300 mm sul lato sinistro, di almeno 100 mm sul lato inferiore e almeno 42 mm sul retro.

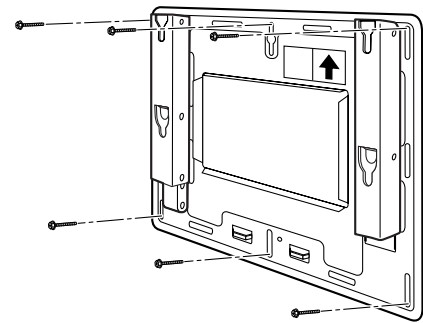
2. Montaggio del supporto a parete

- Effettuare il montaggio in modo che le frecce presenti sul supporto siano rivolte verso l'alto.
- Se la parete è composta di un materiale (ad esempio cemento) che richiede una preventiva incassatura di bulloni o dadi, determinare la posizione dei fori appoggiando il supporto sulla parete oppure calcolarne la posizione in base ai valori riportati sul disegno e incassare i bulloni o dadi del tipo "M6". Incassare i bulloni in modo che fuoriescano dalla parete di circa 10-15 mm.

- (1) Avvitare prima la vite posizionata nel foro centrale superiore.
- (2) Utilizzando una livella, correggere l'inclinazione del supporto e serrare quindi le altre viti.

Nota

Per il montaggio del supporto alla parete usare viti del tipo M6, comunemente disponibili in commercio, adatte al materiale della parete (legno, struttura in acciaio, cemento, ecc.).



3. Preparare il televisore a cristalli liquidi

* Rimuovere il supporto del televisore e riportarlo con cura.

Montare i distanziatori isolanti sul televisore a cristalli liquidi.

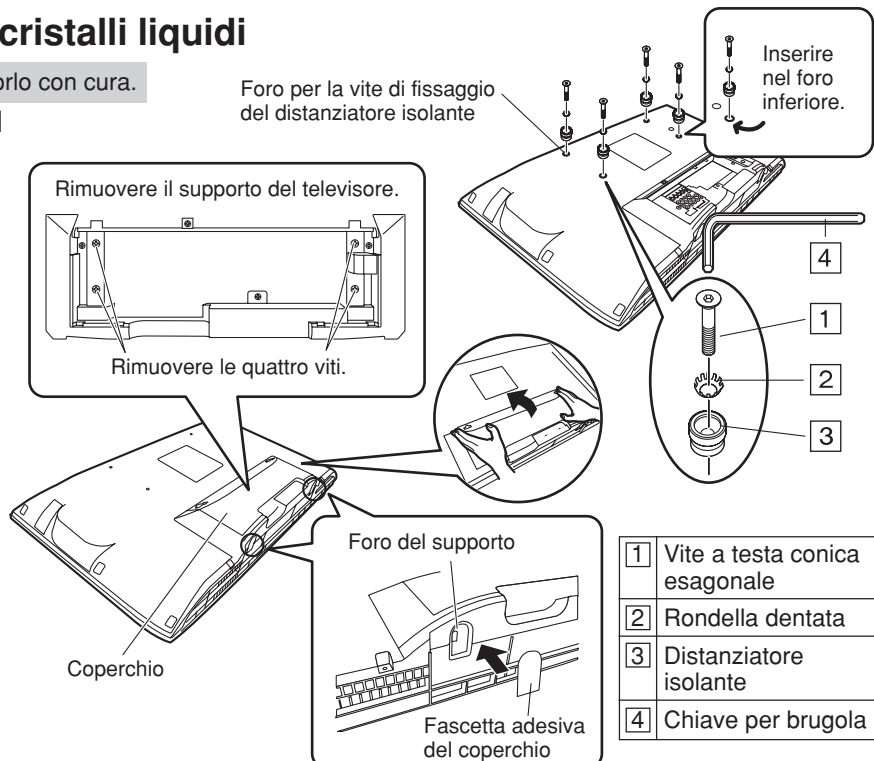
Posizionare il televisore a cristalli liquidi con lo schermo rivolto verso il basso su una coperta o altro panno morbido, pulito e privo di resti e procedere come descritto di seguito.

- (1) Rimuovere il coperchio dal retro dell'apparecchio.

* Al termine, riposizionare il coperchio.

- (2) Fissare le fascette adesive incluse (una per il lato sinistro e una per quello destro) ai fori del supporto sul lato inferiore dell'apparecchio (rimuovere la carta e fissare le fascette adesive in modo da coprire i fori).

- (3) Applicare le viti a testa conica esagonali, le rondelle dentate e i quattro distanziatori isolanti nei fori delle viti di fissaggio dei distanziatori isolanti usando la chiave per brugola come illustrato nella figura.



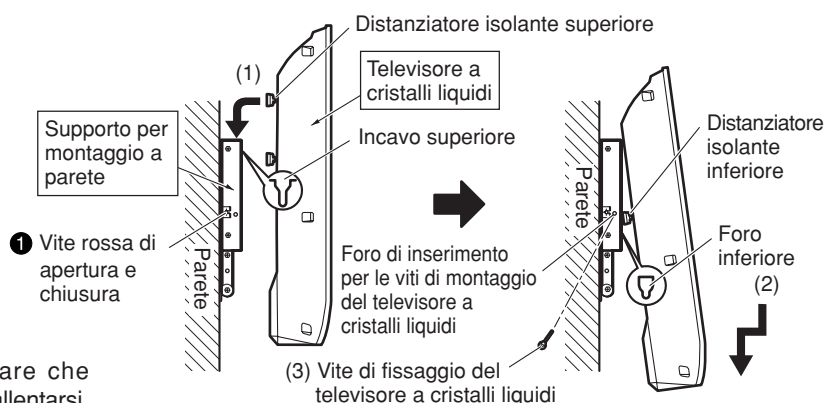
1	Vite a testa conica esagonale
2	Rondella dentata
3	Distanziatore isolante
4	Chiave per brugola

4. Applicare e fissare il televisore a cristalli liquidi al supporto per il montaggio a parete.

- (1) Posizionare i distanziatori isolanti superiori sul televisore a cristalli liquidi nell'apposito incavo della parte superiore del supporto.
- (2) Lasciare scorrere verso il basso il televisore, inserire i distanziatori isolanti nei fori posizionati sulla parte inferiore del supporto, quindi sistemare il televisore.
- (3) Fissare adeguatamente usando le apposite viti di fissaggio fornite (una per ciascun lato).

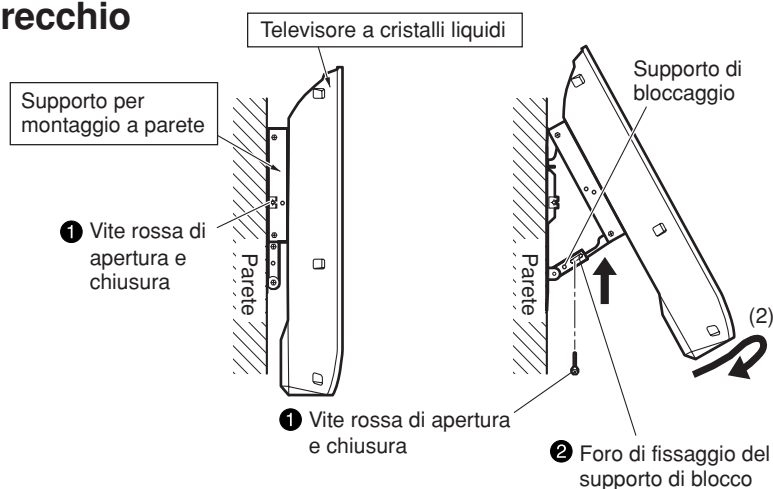
Nota

Serrare sempre le viti di fissaggio per evitare che l'installazione del televisore a cristalli liquidi possa allentarsi.



5. Collegamento dei cavi all'apparecchio

- (1) Rimuovere le viti rosse di apertura e chiusura (una per ciascun lato) ❶.
- (2) Sollevare e inclinare in avanti l'apparecchio, come illustrato in figura, spingere il supporto di bloccaggio nella direzione della freccia (in alto), controllare che il supporto sia bloccato e serrare provvisoriamente. Serrare la vite rossa di apertura e chiusura (una vite sul lato sinistro) ❶ al foro di fissaggio del supporto di blocco ❷.
- (3) Quindi collegare i cavi all'apparecchio.
- (4) Riposizionare il coperchio rimosso al paragrafo "Preparare il televisore a cristalli liquidi".

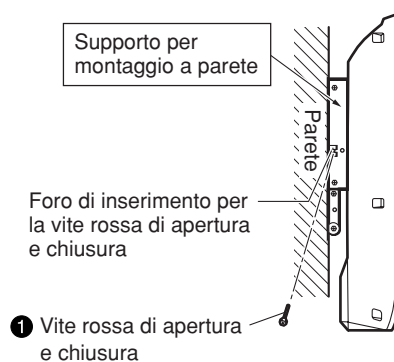


6. Fissaggio del supporto per montaggio a parete

- (1) Dopo aver collegato i cavi, rimuovere la vite rossa di apertura e chiusura ❶ posizionata sul lato sinistro dell'apparecchio dal foro di fissaggio del supporto di blocco ❷, inclinare leggermente il televisore a cristalli liquidi in avanti e quindi riposizionare lentamente nella posizione originale. In questo modo il dispositivo di bloccaggio viene disattivato.
- (2) Serrare le viti rosse di apertura e chiusura (una per ciascun lato) sui fori di inserimento posizionati sul lato dell'unità.

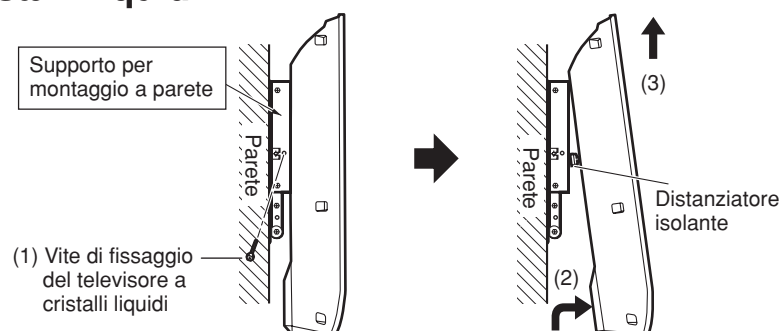
Nota

Verificare sempre che le viti rosse di chiusura e di apertura ❶ siano montate in modo da assicurare la stabilità del televisore a cristalli liquidi.



7. Rimozione del televisore a cristalli liquidi

- (1) Rimuovere le viti di sostegno (una per ciascun lato) posizionate sui lati del supporto per il montaggio a parete.
- (2) Mentre si solleva la parte inferiore dell'apparecchio, inclinare in avanti.
- (3) Quando i distanziatori isolanti inferiori risultano liberi, sollevare verso l'alto.





Precauciones para su seguridad

Tome siempre estas precauciones

Para impedir que el usuario u otras personas se lesionen, y para evitar también daños en la propiedad, a continuación se explican las indicaciones que deben seguirse.


■ Las visualizaciones siguientes dividen en categorías el grado de peligro existente cuando no se utiliza correctamente el aparato.


 **ADVERTENCIA** Posibilidad de que se produzcan lesiones graves o incluso la muerte cuando no se utiliza correctamente el aparato.


 **PRECAUCIÓN** Posibilidad de que se produzcan lesiones o daños en la propiedad de alrededor.

■ Las indicaciones que deben seguirse se explican a continuación usando los símbolos siguientes.

(A continuación se muestran ejemplos de los símbolos gráficos.)

 Este símbolo indica que la indicación debe seguirse con precaución.

 Este símbolo indica que la indicación está prohibida.

 Este símbolo indica que siempre debe seguirse la indicación.

ADVERTENCIA

■ La instalación sólo deberá realizarla personas que estén cualificadas para ello.



Prohibido

Una instalación mal hecha puede ser la causa de que el televisor LCD se caiga y a su vez cause lesiones a personas.

■ No haga la instalación en un lugar que no pueda aguantar el peso del equipo.



Prohibido

Si el lugar de instalación no puede aguantar el peso del equipo, el televisor LCD puede caerse y causar lesiones a personas.

■ Cuando expanda el equipo de conexión, asegúrese de impedir que se suelten los cierres.



Esto puede causar lesiones.

■ Tenga en cuenta los factores de seguridad relacionados con la resistencia del montaje.



La resistencia insuficiente puede ser la causa de que el televisor LCD se caiga y a su vez cause lesiones a personas.

■ No se cuelgue del televisor LCD, no lo coloque en escaleras de mano, etc.



Prohibido

El televisor LCD puede dañarse o caerse y causar lesiones a personas.

PRECAUCIÓN

■ No haga la instalación en lugares húmedos o polvorientos, ni donde el televisor LCD quede expuesto al negro de humo, vapor o calor.



Prohibido

Esto puede afectar al televisor LCD y causar un incendio o una descarga eléctrica.

■ La instalación y desinstalación del televisor LCD deberán ser realizadas por dos personas como mínimo.



Dejar caer el televisor LCD puede causar lesiones.

■ Quite siempre el soporte para colgar en pared cuando quite el televisor LCD.



Pueden producirse lesiones al tocar por accidente las partes sobresalientes.

• Tenga cuidado al quitar para hacer reparaciones, etc.

■ No instale el televisor LCD mirando hacia abajo, apoyado en uno de sus lados o al revés.



Prohibido

Se puede acumular calor en el interior del televisor LCD y esto puede causar un incendio.

■ Asegúrese de que haya un espacio de 5 cm como mínimo entre el cuerpo del televisor LCD y otros objetos situados por encima, por debajo o a los lados del mismo, y un mínimo de 4 cm por la parte posterior.



Los orificios de ventilación se encuentran en la parte posterior del televisor LCD. Tapar estos orificios puede causar un incendio.

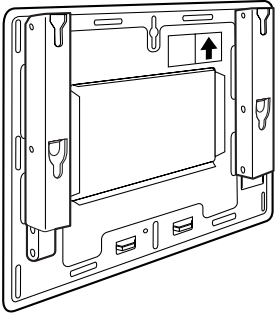


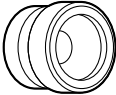



■ Asegúrese de que haya suficiente circulación de aire para que la temperatura ambiental no sobrepase los 35°C.



El calor se puede acumular en el interior del televisor LCD y causar un incendio.

Componentes

TY-WK32LX20W Soporte para colgar en pared (Tipo de montura vertical)

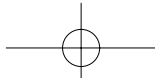
<div> <div> Soporte para colgar en pared × 1 </div>  </div>	<div> <div> Pegatinas de cobertura × 2 </div>  </div>	<div> <div> Llave Allen (herramienta incluida) × 1 </div>  </div>
	<div> <div> Espaciadores de aislamiento × 4 </div>  </div>	<div> <div> Tornillos de sujeción de la unidad (⊕ M5-35) × 2 </div>  </div>
	<div> <div> Arandelas ovaladas dentadas ... × 4 </div>  </div>	<div> <div> Tornillos de cabeza embutida Allen (M4-18) × 4 </div>  </div>

Acerca del manejo

- 1) Tenga cuidado al elegir la ubicación del televisor, porque éste podría perder color o deformarse debido a la luz o al calor si se colocará en un lugar expuesto directamente a la luz solar o cerca de una calefacción.
- 2) **Mantenimiento**
Limpie la unidad pasándola un paño seco. Si está muy sucia, limpie primero la suciedad con un detergente neutro diluido en agua y luego pase un paño seco para secar la unidad. No utilice productos de limpieza como, por ejemplo, bencina, diluyente o cera para puebles porque podrían ser la causa de que se pelara la pintura. (Si utiliza un paño de limpieza químico, siga las precauciones que lo acompañan.)
- 3) No pegue cinta adhesiva ni pegatinas. Ambas podrán ensuciar la superficie del soporte para montaje en pared.

Precauciones para la instalación del soporte para colgar en pared

- El soporte para colgar en pared se utiliza para colocar un televisor LCD en una pared vertical y ver la televisión. No lo instale en ninguna otra superficie que no sea una pared vertical.
- En el lado izquierdo de la unidad hay un mecanismo de bloqueo, así que mantenga un espacio mínimo de 300 mm entre el televisor LCD y la pared más cercana.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del televisor LCD y evitar problemas, no lo instale en ninguna de las ubicaciones siguientes:
 - Cerca de rociadores o detectores de fuego/humo
 - Donde corra el riesgo de quedar expuesto a vibraciones o golpes
 - Cerca de cables de alta tensión o fuentes de alimentación dinámicas
 - Lugares expuestos a la salida del aire de equipos de calefacción
- Haga la instalación utilizando las técnicas adecuadas a la estructura y materiales del lugar de instalación.
- Para instalar el soporte en la pared utilice tornillos M6 de venta en el comercio que sean adecuados al material de la superficie de la pared (madera, bastidor de acero, hormigón, etc.).
- Haga la instalación de forma que no haya ningún contacto entre los tornillos de colocación o el cable de alimentación y cualquier parte metálica del interior de la pared.
- Conecte el televisor a una toma de corriente a la que pueda accederse fácilmente.
- Deje un espacio suficiente para que circule el aire y la temperatura del equipo no supere los 40°C. De lo contrario, se acumulará calor en el interior del televisor LCD y éste podrá funcionar mal.



Procedimiento de instalación

1. Confirmación de la resistencia del lugar de instalación propuesto

El peso del soporte para colgar en pared es de 3 kg aproximadamente. Cuando se coloque en el televisor LCD, el peso total será de 23 kg (32") aproximadamente o 18 kg (26") aproximadamente. Compruebe la resistencia de la pared en los 6 lugares de colocación consultando el dibujo acotado del soporte para colgar en pared (indicado a la derecha), y proporcione los refuerzos adecuados si la resistencia no es suficiente.

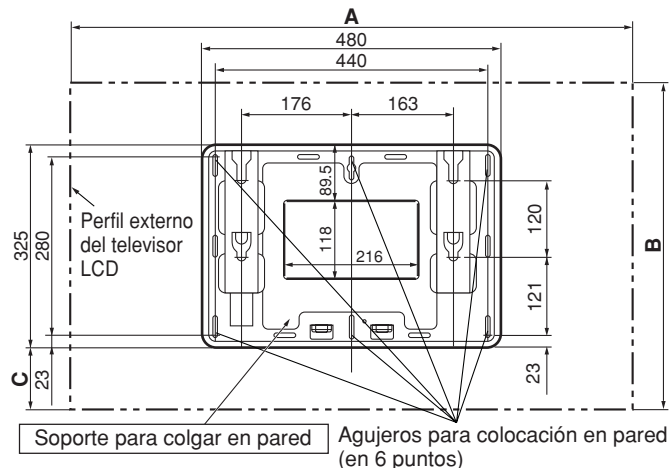
Nota

En el soporte para colgar en pared hay 12 agujeros. Si la pared es de madera y no se puede asegurar la resistencia de colocación adecuada sujetando el soporte en los 6 puntos indicados a la derecha, utilice tantas agujeros opciones como sea necesario. Sin embargo, tenga cuidado porque algunos materiales podrían agrietarse si los tornillos se colocaran demasiado cerca los unos de los otros. Las dimensiones siguientes son importantes. No haga la instalación en ningún lugar donde estas dimensiones no estén aseguradas.

Dimensiones del espacio libre necesario alrededor del soporte para colgar en pared

	A	B	C
32"	1000	558	135
26"	844	478	135

Unidad: mm



* Asegúrese de colocar tornillos y apretarlos firmemente.

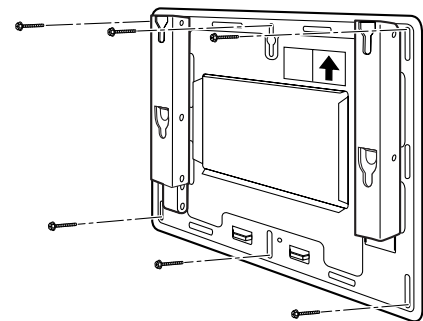
* Deje unos espacios mínimos de 100 mm por la parte superior y el lado derecho del televisor LCD, 300 mm por su lado derecho, 100 mm por su parte inferior y 42 mm por su parte posterior.

2. Instalación del soporte para colgar en pared

- Haga la instalación de forma que las flechas del soporte para colgar en pared apunten hacia arriba.
 - Si la pared es de hormigón y tienen que incrustarse de antemano pernos o tuercas, determine las posiciones de los agujeros utilizando el soporte para colgar en pared, o calcule las posiciones de los agujeros basándose en el dibujo acotado, y luego incruste las tuercas o los pernos "M6". Cuando incruste los pernos, colóquelos de forma que sobresalgan entre 10 y 15 mm.
- Apriete primero el tornillo del agujero central superior.
 - Utilizando un nivel, corrija la inclinación del soporte, y luego apriete los tornillos en los 5 lugares restantes.

Nota

Para instalar el soporte en la pared utilice tornillos M6 de venta en el comercio que sean adecuados al material de la superficie de pared (madera, bastidor de acero, hormigón, etc.).



3. Preparación del televisor LCD

- Quite la base del televisor LCD. Guarde cuidadosamente la base del televisor quitada.

Coloque los espaciadores de aislamiento en el televisor LCD

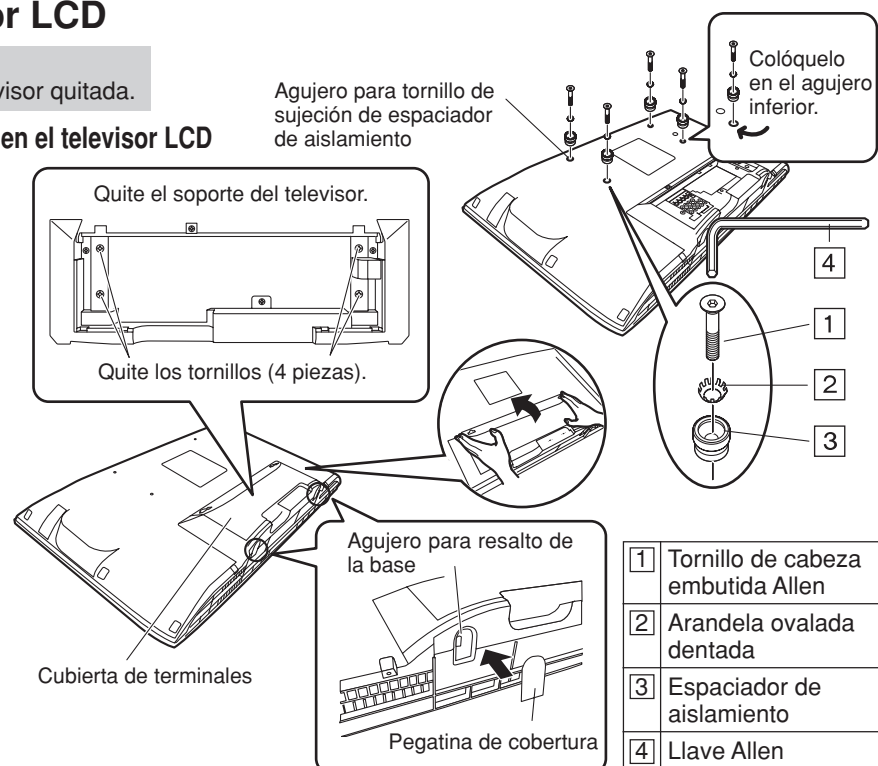
Ponga el televisor LCD con la cara hacia abajo encima de una manta o un paño blando que esté limpio y sin porquerías, y luego siga el procedimiento de abajo.

- Quite la tapa de terminales situada en la parte central inferior del panel trasero del televisor.

* Vuelva a colocar la tapa de terminales al finalizar el cableado.

- Ponga las pegatinas de cobertura incluidas (1 para la derecha y otra para la izquierda) en los agujeros para los resaltos de la base situados en la parte inferior del televisor. (Pele el papel de las pegatinas de cobertura y coloque las pegatinas para tapar los agujeros.)

- Coloque los tornillos de cabeza embutida Allen, las arandelas ovaladas dentadas y los espaciadores de aislamiento (4 juegos), todos ellos incluidos, en los agujeros de los tornillos de sujeción de los espaciadores de aislamiento, utilizando la llave Allen como se muestra a la derecha.

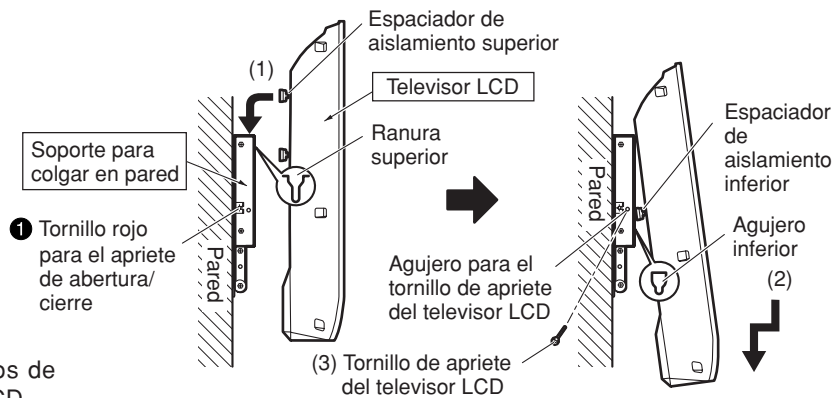


4. Instalación y apriete del televisor LCD al soporte para colgar en pared

- (1) Enganche los espaciadores de aislamiento superiores del televisor LCD en la ranura superior del soporte para montaje en pared.
- (2) Mientras baja el televisor, introduzca los espaciadores de aislamiento inferiores en los agujeros de la parte inferior del soporte para montaje en pared, y permita que se asiente el televisor.
- (3) Haga la colocación firmemente utilizando los tornillos de sujeción incluidos (1 para cada lado, el derecho y el izquierdo)

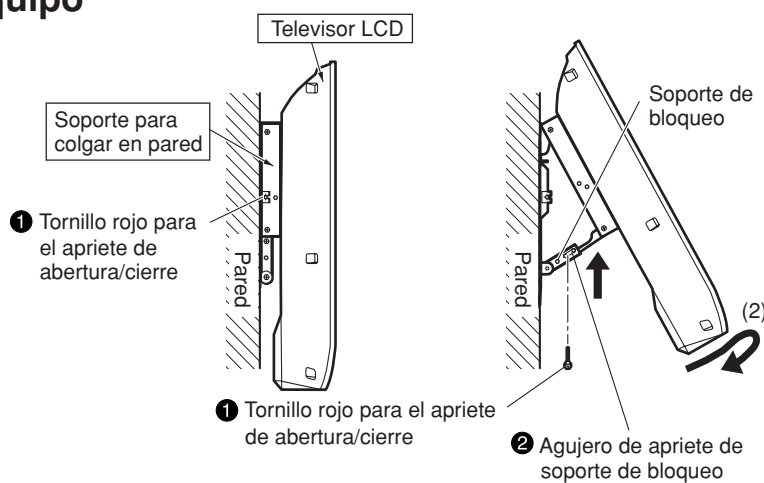
Nota

Asegúrese de apretar firmemente los tornillos de sujeción para evitar que se afloje el televisor LCD.



5. Preparación para cablear el equipo

- (1) Quite los tornillos rojos para el apriete de apertura/cierre (1 a la derecha y el otro a la izquierda) ❶.
- (2) Suba el televisor LCD hacia usted, como se muestra en el diagrama de la derecha, empuje hacia arriba el soporte de bloqueo en el sentido de la flecha (arriba), compruebe que el soporte se haya bloqueado, y apriete provisionalmente. Apriete firmemente el tornillo rojo para el apriete de apertura/cierre (1 tornillo en el lado izquierdo) ❶ en el agujero de apriete del soporte de bloqueo ❷.
- (3) Cablee el equipo después de terminar la preparación indicada arriba.
- (4) Vuelva a colocar la cubierta de terminales quitada durante la "Preparación del televisor LCD".

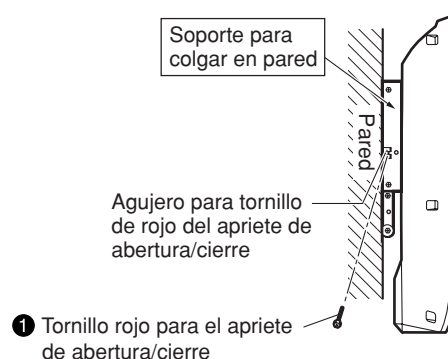


6. Apriete del soporte para colgar en pared

- (1) Después de hacer el cableado, quite el tornillo rojo para el apriete de apertura/cierre ❶, en el lado izquierdo, del agujero de apriete del soporte de bloqueo ❷, levante lentamente el televisor LCD hacia usted, y luego déjelo que baje lentamente de nuevo. El bloqueo se cancelará.
- (2) Apriete firmemente los tornillos rojos para el apriete de apertura/cierre (1 a la derecha y el otro a la izquierda) ❶ en los agujeros de colocación situados en el lado de la unidad.

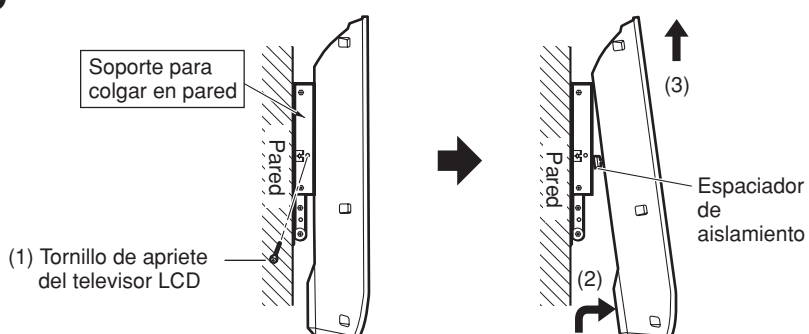
Nota

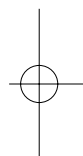
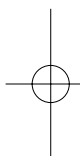
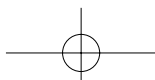
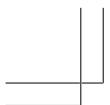
Asegúrese de colocar siempre los tornillos rojos para el apriete de apertura/cierre ❶ y poder apretar así el televisor LCD.



7. Extracción del televisor LCD

- (1) Quite los tornillos de sujeción de la unidad (1 a cada lado, el derecho y el izquierdo) que están colocados en los lados del soporte para montaje en pared.
- (2) Mientras levanta la parte inferior del televisor LCD, tire de él hacia usted.
- (3) Cuando queden libres los espaciadores de aislamiento inferior, siga levantando el televisor.





Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>

© 2004 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.

Printed in Japan
MBS0104A0
(Recycled paper)

